

LEGACY PLAN

AN INSPIRING DIALOGUE THROUGH SPORT

PLAN D'HÉRITAGE

UN DIALOGUE INSPIRANT PAR LE SPORT



NORTH AMERICAN
INDIGENOUS
GAMES 2017
TORONTO · ONTARIO



2017 JEUX
AUTOCHTONES
DE L'AMÉRIQUE DU NORD
TORONTO · ONTARIO





NATION
huronne-wendat

Métis Nation
of Ontario 



ACKNOWLEDGEMENT Toronto 2017 NAIG Host Society honours the traditional lands and homelands on which the 2017 North American Indigenous Games will take place. We honour and thank the Huron-Wendat Nation, Métis Nation of Ontario, Mississaugas of the New Credit First Nation, Mississaugas of Scugog Island First Nation and Six Nations of the Grand River as our community partners and traditional inhabitants of the lands of the City of Toronto, Region of Hamilton, Durham Region and surrounding areas.

RECONNAISSANCE La Société hôte des JAAN 2017 de Toronto honore les terres et territoires traditionnels sur lesquels les Jeux autochtones de l'Amérique du Nord de 2017 auront lieu. Nous honorons et remercions la nation huronne-wendate, la nation métisse de l'Ontario, la Première nation des Mississaugas de New Credit, la Première nation des Mississaugas de Scugog Island et les Six Nations de Grand River en tant que partenaires communautaires et premiers habitants des territoires de la ville de Toronto, de la région de Hamilton, de la région de Durham et des régions avoisinantes.



THE STORY OF TORONTO 2017 NAIG

The Toronto 2017 North American Indigenous Games (Toronto 2017 NAIG) is unique for many reasons. The history of these specific Games will provide further proof of what can be accomplished through collaboration, passion, focus and reconciliation.

With Regina hosting the Games in 2014, the natural rotation was to host the next NAIG in the United States. For a number of reasons, no host was nominated. With the clock ticking, the Aboriginal Sport and Wellness Council of Ontario (ASWCO), the Government of Ontario, through the Ministry of Tourism, Culture and Sport, and the City of Toronto were determined to save the Games. The bid team welcomed the Government of Canada through Sport Canada's Hosting Program and as a result, Toronto 2017 NAIG became a reality.

The Corporation was formed in October 2016 and eight months later, the Host Society staff began its journey. Orchestrating a Games of this magnitude has only been made possible through the collaboration of many stakeholders, both Indigenous and non-Indigenous alike, who have come together for the betterment of youth across Turtle Island.

FUNDING MODEL

Government of Canada	\$ 3.5 Million
Government of Ontario	\$3.5 Million
City of Toronto	\$400,000
Team Registration	\$1.0 Million
Sponsorship	\$1.0 Million
Other Grants	\$525,000
Ticketing and Sales	\$160,000

L'HISTOIRE DES JAAN 2017 DE TORONTO

Les Jeux autochtones de l'Amérique du Nord 2017 de Toronto (JAAN 2017 de Toronto) sont uniques pour de nombreuses raisons. L'histoire de ces Jeux spécifiques fournira une preuve supplémentaire de ce qui peut être accompli par la collaboration, la passion, l'attention et la réconciliation.

Regina ayant accueilli les Jeux en 2014, la rotation naturelle aurait voulu que les JAAN suivants soient organisés aux États-Unis. Pour un certain nombre de raisons, aucune ville hôte n'a été proposée. Le temps commençant à presser, le Conseil du sport et du bien-être autochtone de l'Ontario (ASWCO), le gouvernement de l'Ontario - par l'entremise du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport - et la Ville de Toronto ont décidé de sauver les Jeux. L'équipe de candidature a accueilli le gouvernement du Canada par l'entremise du programme d'accueil de Sport Canada et, par conséquent, les JAAN 2017 de Toronto sont devenus une réalité.

La société a été formée en octobre 2016, et huit mois plus tard, le personnel de la société hôte entamait son odyssee. L'orchestration de Jeux de cette envergure n'a été possible que grâce à la collaboration de nombreuses parties prenantes, autochtones et non autochtones, qui ont collaboré pour le bénéfice des jeunes de partout sur l'île de la Tortue.

MODÈLE DE FINANCEMENT

Gouvernement du Canada	3,5 million \$
Gouvernement de l'Ontario	3,5 million \$
Ville de Toronto	400 000 \$
Inscription des équipes	1,0 million \$
Commandite	1,0 million \$
Autres subventions	525 000 \$
Billetterie et ventes	160 000 \$

TORONTO 2017 NAIG LEGACY INITIATIVES

The Toronto 2017 North American Indigenous Games Host Society, in collaboration with its government funding partners, Indigenous community leaders and the Aboriginal Sport and Wellness Council of Ontario (ASWCO) has created legacy programs and initiatives that align with the five Calls to Action outlined within the report released by the Truth and Reconciliation Commission, which pertain to sport and recreation. The Games will utilize the legacy campaign, #Team88, to directly support Call to Action #88 which calls on all levels of government to take action to ensure long-term Aboriginal athlete development and growth, and continued support for the North American Indigenous Games.

#Team88 will bring a focus to all TRC recommendations recognizing sport as an important pathway to reconciliation.

While the Games and its supporting Host Society has a limited time for implementation, the legacy initiatives will be realized by major stakeholders post-Games. These stakeholders include ASWCO, NAIG Council, and the Aboriginal Sport Circle (ASC).

The following pages are highlights of the impact from Toronto 2017 NAIG, aimed to unite and inspire. The next chapter of the NAIG Movement will be up to those to now carry the torch.

Stephen Kwinter
President, Board of Directors

Marcia Trudeau-Bomberry
Chief Executive Officer

Michael T. Cvitkovic
General Manager

INITIATIVES D'HÉRITAGE DES JAAN 2017 DE TORONTO

La société hôte des Jeux autochtones de l'Amérique du Nord 2017 de Toronto, en collaboration avec ses partenaires de financement gouvernementaux, des leaders communautaires autochtones et du Conseil du sport et du bien-être autochtone de l'Ontario (ASWCO), a créé des programmes et des initiatives d'héritage qui s'harmonisent avec les cinq appels à l'action décrits dans le rapport publié par la Commission de vérité et réconciliation qui concernent le sport et les loisirs. Les Jeux utiliseront la campagne d'héritage #Équipe88 pour soutenir directement l'appel à l'action n° 88, qui appelle tous les paliers de gouvernement à prendre des mesures pour assurer le développement et la croissance à long terme des athlètes autochtones et un soutien continu aux Jeux autochtones de l'Amérique du Nord.

#Équipe88 mettra l'accent sur toutes les recommandations de la CVR reconnaissant le sport comme une voie importante vers la réconciliation.

Si les Jeux et la société hôte qui les supporte disposent d'une période de temps limitée pour la mise en œuvre, les initiatives d'héritage seront réalisées par les principales parties prenantes après les Jeux. Ces parties prenantes incluent l'ASWCO, le Conseil des JAAN et le Cercle sportif autochtone.

Les pages suivantes incluent les faits saillants de l'impact des JAAN 2017 de Toronto, qui visent à unir et à inspirer. Le prochain chapitre du mouvement des JAAN dépendra de ceux qui portent maintenant le flambeau.

Stephen Kwinter
Président du conseil
d'administration

Marcia Trudeau-Bomberry
Présidente-directrice générale

Michael T. Cvitkovic
Directeur général



We call upon all levels of government, in collaboration with Aboriginal peoples, sports halls of fame, and other relevant organizations, to provide public education that tells the national story of Aboriginal athletes in history.

MOBILE MUSEUM DISPLAY

An interactive mobile museum display showcases Indigenous contributions to sport in Canada, including the NAIG movement. The display promotes the history of lacrosse, archery and canoe, which can be traced back to Indigenous culture and communities, and are considered traditional Indigenous sports.

AMBASSADOR PROGRAM

An Ambassador Program, featuring select Indigenous role models, both athletes and cultural artists, highlights their remarkable achievements. These ambassadors promote Toronto 2017 NAIG, the NAIG Movement and the #Team88 legacy campaign, through appearances at events, videos, marketing, media and telling of their stories. They have also worked in their communities and schools, to engage and inform youth to get involved.

As part of the Ambassador Program, select role models are showcased in branded locker displays. The locker display was launched at the #Team88 Days Out Celebration and will be featured at the Cultural Festivals during the Games.

Nous appelons tous les paliers de gouvernement, en collaboration avec les peuples autochtones, les temples de la renommée du sport et les autres organisations pertinentes, à offrir une éducation publique qui raconte l'histoire nationale des athlètes autochtones au fil des siècles.

EXPOSITION DU MUSÉE AMBULANT

Un musée ambulant présentant une exposition interactive met en valeur les contributions autochtones au sport au Canada, y compris le mouvement des JAAN. L'exposition fait la promotion de l'histoire de la crosse, du tir à l'arc et du canot, dont les origines remontent à la culture et aux communautés autochtones, et qui sont considérés comme des sports autochtones traditionnels.

PROGRAMME D'AMBASSADEURS

Un programme d'ambassadeurs, mettant en vedette des modèles autochtones triés sur le volet - tant athlètes qu'artistes culturels - souligne les réalisations remarquables de ceux-ci. Ces ambassadeurs font la promotion des JAAN 2017 de Toronto, du mouvement des JAAN et de la campagne d'héritage #Équipe88 par le biais de participations à des événements, de vidéos, de marketing, d'interaction avec les médias et en racontant leurs histoires. Ils ont également travaillé dans leurs communautés et leurs écoles pour informer les jeunes et les encourager à s'impliquer.

Dans le cadre du programme d'ambassadeurs, ces modèles sont en vedette sur des présentoirs utilisant leur image. Cette exposition a été inaugurée lors de la journée du compte à rebours des 88 jours de #Équipe88 et sera présentée lors des festivals culturels pendant les Jeux.


88 STORIES OF SUCCESS

HISTOIRES DE RÉUSSITE

The 88 Stories of Success program features Indigenous youth, both athletes and those who excel in other areas of arts and education. These stories of success are shared at a national level. A showcase of all 88 youth will be presented on the Toronto 2017 NAIG website, including their picture and personal story. During the Games, these 88 Stories of Success will be featured on a printed canvas/installation for people to read and acknowledge. Social media have helped tell the stories of these amazing individuals.

Le programme 88 histoires de réussite met en vedette de jeunes Autochtones, tant des athlètes que des jeunes qui excellent dans d'autres domaines de l'art et de l'éducation. Ces histoires de réussite sont partagées au niveau national. Ces 88 jeunes seront mis en valeur sur le site Web des JAAN 2017 de Toronto, y compris leur photo et leur histoire personnelle. Pendant les Jeux, ces 88 histoires de réussite apparaîtront sur une toile / installation imprimée mise à la disposition des visiteurs. Les médias sociaux ont aidé à raconter les histoires de ces personnes exceptionnelles.

WE ARE ALL #Team88
NOUS FAISONS TOUS PARTIE DE #Équipe88



CODY JAMIESON
Age: 29
SIX NATIONS OF THE GRAND RIVER



WE ARE ALL #Team88
NOUS FAISONS TOUS PARTIE DE #Équipe88



CHANTEL EMIKTAUT
Age: 19
CORAL HARBOUR



WE ARE ALL #Team88
NOUS FAISONS TOUS PARTIE DE #Équipe88



RYAN BLAIR
Age: 13
FISHER RIVER CREE NATION




MAJOR MEDIA PARTNERSHIPS

coverage by producers and journalists who are Indigenous people; Local engagement, using CBC teams in both Toronto and Hamilton to directly engage viewers; and multiple radio documentaries.

The Toronto Star (which includes Toronto Star, Metro Toronto and Hamilton Spectator/Metroland Group) has partnered to become the exclusive newspaper of the Toronto 2017 North American Indigenous Games. Additionally, as part of the agreement, Toronto Star will be producing the official Games Feature Guide / Program for 2017 NAIG, to be inserted in the newspaper as well as produced for in-stadium. APTN is providing extensive in-Games coverage beginning at the Opening Ceremony presented by Hydro One.

A historic broadcast partnership with the Canadian Broadcasting Corporation (CBC) provides NAIG access to more Indigenous and non-Indigenous Canadians than ever before. This partnership marks one of the largest commitments by a Canadian broadcaster dedicated to a TRC Call to Action (#88). Highlights of the partnership include: CBC Arts Unit engagement; A minimum of 100 hours of live and on demand streaming of competition and the Opening Ceremony; CBC Indigenous Unit – CBC award-winning Indigenous unit will cover 2017 NAIG through original journalism, story-telling and news



PRINCIPAUX PARTENARIATS MÉDIAS

primée de la CBC couvrira les JAAN de 2017 par le biais d'un journalisme, de récits et de nouvelles originaux par des producteurs et des journalistes autochtones; implication locale, en utilisant des équipes de la CBC à Toronto et à Hamilton pour impliquer directement les téléspectateurs; et plusieurs documentaires radiophoniques.

Le Toronto Star (qui comprend le Toronto Star, Metro Toronto et Hamilton Spectator / Metroland Group) s'est associé pour devenir le journal exclusif des Jeux autochtones de l'Amérique du Nord 2017 de Toronto. En outre, dans le cadre de l'entente, le Toronto Star produira le guide / programme officiel des Jeux pour les JAAN 2017, qui sera inséré dans le journal et offert aux sites de compétition. De son côté, APTN offrira une couverture approfondie des Jeux à compter de la cérémonie d'ouverture présentée par Hydro One.

Un partenariat de diffusion historique avec la Canadian Broadcasting Corporation (CBC) et Radio-Canada permet à plus de Canadiens autochtones et non autochtones que jamais auparavant d'avoir accès aux JAAN. Ce partenariat marque l'un des engagements les plus importants d'un diffuseur canadien consacré à un appel à l'action de la CVR (n° 88). Les points forts du partenariat comprennent: l'engagement de la CBC Arts Unit; un minimum de 100 heures de webdiffusion en direct et sur demande des compétitions et de la cérémonie d'ouverture; CBC Indigenous Unit – l'équipe



CALL TO
ACTION #88

L'APPEL À
L'ACTION #88

We call upon all levels of government to take action to ensure long-term Aboriginal athlete development and growth, and continued support for the North American Indigenous Games, including funding to host the Games and for provincial and territorial team preparation and travel.

The #Team88 is a legacy campaign of the Toronto 2017 North American Indigenous Games which seeks to:

- Increase capacity for sport opportunity in Indigenous communities by bringing reconciliation to the national spotlight.
- Tell the story of Indigenous athletes at a national level.
- Showcase Indigenous contributions to sport in Canada.
- Increase representation of Indigenous youth/athletes in sport, at all levels by aligning more closely with Provincial Sport Organizations (PSO).
- Create a tangible opportunity for all Canadians to engage with reconciliation and all 94 Calls to Action in the TRC, utilizing the power of sport to bring forth discussions on reconciliation, and awareness of Indigenous history and cultures.
- To shift the public and media focus in celebrating the achievements of Indigenous youth and communities, creating lasting role models for future generations.



Nous demandons à tous les paliers de gouvernement de prendre des mesures pour assurer le développement et la croissance à long terme des athlètes autochtones et le soutien continu des Jeux autochtones de l'Amérique du Nord, y compris le financement pour accueillir les Jeux ainsi que la préparation et les frais de transport des équipes provinciales et territoriales.

#Équipe88 est une campagne d'héritage des Jeux autochtones de l'Amérique du Nord 2017 de Toronto qui vise à:

- Augmenter le nombre d'opportunités sportives dans les communautés autochtones en donnant une visibilité nationale à la réconciliation.
- Raconter les histoires des athlètes autochtones au niveau national.
- Souligner les contributions des Autochtones au sport au Canada.
- Augmenter la représentation des jeunes / athlètes autochtones dans le sport, à tous les niveaux, en s'alignant plus étroitement avec les organisations sportives provinciales.
- Créer une opportunité tangible pour tous les Canadiens de s'impliquer dans la réconciliation et les 94 appels à l'action dans la CVR, en utilisant le pouvoir du sport pour susciter des discussions sur la réconciliation et la sensibilisation à l'histoire et aux cultures autochtones.
- Recentrer l'attention du public et des médias pour célébrer les réalisations des jeunes et des communautés autochtones, en créant des modèles durables pour les générations futures.



WE ARE ALL #Team88 NOUS FAISONS TOUS PARTIE DE #Équipe88



BENEFITS OF #88

INDIGENOUS STAKEHOLDERS

- Grassroots movement for Indigenous youth to help them advocate for sustainable sport opportunities.
- A measure to ensure the longevity of the NAIG and sport delivery programs created through legacy.
- Develops new pathways for athlete and sport development at all levels.
- Ensures the longevity of the North American Indigenous Games.
- Attracts additional investment and resources to both NAIG and sport development for Indigenous communities across North America.

GOVERNMENT PARTNERS

- Showcases the commitment of all levels of Government to respond to TRC recommendations.
- Creates a pathway and movement for future sport development in Indigenous communities.
- Provides a platform for collaboration and reconciliation in a tangible, transparent and mutual way.
- Creates awareness about the TRC, and engages all Canadians (Indigenous and Non-Indigenous), with an active role in responding positively and effectively to the recommendations made.

Canadian Society

- Enhances the sustainable development of sport development in Indigenous communities.
- Provides a platform for ongoing awareness and legacy, that extends well beyond the 2017 NAIG.
- A platform to connect the reality of Indigenous communities to the TRC recommendations and broader political, social and cultural discussions.
- Creates a springboard for education campaigns focused on Indigenous culture, language and history.

AVANTAGES DE #88

PARTENAIRES AUTOCHTONES

- Mouvement de base pour les Jeunes Autochtones pour les aider à promouvoir les opportunités sportives durables.
- Une mesure pour assurer la longévité des JAAN et des programmes d'exécution du sport créés grâce à l'héritage des Jeux.
- Développe de nouvelles voies pour le développement des athlètes et des sports à tous les niveaux.
- Assure la longévité des Jeux autochtones de l'Amérique du Nord.
- Attire des investissements et des ressources supplémentaires tant pour les JAAN que pour le développement du sport pour les communautés autochtones en Amérique du Nord.

PARTENAIRES GOUVERNEMENTAUX

- Met en valeur l'engagement de tous les niveaux de gouvernement à répondre aux recommandations de la CVR.
- Crée une voie et un mouvement pour le développement du sport dans les communautés autochtones.
- Crée une plateforme de collaboration et de réconciliation de manière tangible, transparente et mutuelle.
- Crée une prise de conscience à propos de la CVR et implique tous les Canadiens (autochtones et non autochtones), avec un rôle actif dans la réponse positive et efficace aux recommandations formulées.

SOCIÉTÉ CANADIENNE

- Améliore le développement durable du développement du sport dans les communautés autochtones.
- Crée une plateforme pour la sensibilisation et l'héritage continu, qui s'étend bien au-delà des JAAN 2017.
- Une plateforme pour relier la réalité des communautés autochtones aux recommandations de la CVR et à des discussions politiques, sociales et culturelles plus larges.
- Crée un tremplin pour des campagnes d'éducation axées sur la culture, la langue et l'histoire autochtones.



CALL TO ACTION #89

We call upon the federal government to amend the Physical Activity and Sport Act to support reconciliation by ensuring that policies to promote physical activity as a fundamental element of health and well-being, reduce barriers to sports participation, increase the pursuit of excellence in sport, and build capacity in the Canadian sport system, are inclusive of Aboriginal peoples.

CALL TO ACTION #90

We call upon the federal government to ensure that national sports policies, programs, and initiatives are inclusive of Aboriginal peoples, including, but not limited to, establishing: In collaboration with provincial and territorial governments, stable funding for, and access to, community sports programs that reflect the diverse cultures and traditional sporting activities of

Aboriginal peoples. ii. An elite athlete development program for Aboriginal athletes. iii. Programs for coaches, trainers, and sports officials that are culturally relevant for Aboriginal peoples. iv. Anti-racism awareness and training programs.

Inspiring future generations of athletes and bringing the excitement of the Games to communities across Ontario, the 2017 NAIG Community Tour delivered sport and cultural activations, including physical literacy basic skills development programs, in addition to cultural workshops and opportunities for athletes to be featured in marketing and promotional material for the Games.

A separate aspect of the community tour was the activation within the school system. Curriculum has been developed and approved by the Toronto District School Board and the Toronto Catholic District School Board to allow Host Society staff to provide engaging presentations on Indigenous history and the impact to the current sport environment. Debut the Toronto 2017 NAIG mascot joined the Host Society during a series of school visits.



L'APPEL À L'ACTION #89

Nous demandons au gouvernement fédéral de modifier la Loi sur l'activité physique et le sport pour soutenir la réconciliation en veillant à ce que les politiques visant à promouvoir l'activité physique en tant qu'élément fondamental de la santé et du bien-être, à réduire les obstacles à la participation sportive, à augmenter la recherche de l'excellence dans le sport et à renforcer les ressources dans le système sportif canadien incluent les peuples autochtones.

L'APPEL À L'ACTION #90

Nous demandons au gouvernement fédéral de veiller à ce que les politiques, les programmes et les initiatives sportives nationales incluent les peuples autochtones, y compris, mais sans s'y limiter, l'établissement de: en collaboration avec les gouvernements provinciaux et territoriaux, un financement stable et un accès à des programmes sportifs communautaires

qui reflètent les cultures diverses et les activités sportives traditionnelles des peuples autochtones; un programme de développement d'athlètes d'élite spécifique aux athlètes autochtones; des programmes pour les entraîneurs, les formateurs et les officiels sportifs qui sont culturellement pertinents pour les peuples autochtones; des programmes de sensibilisation et de formation contre le racisme.

Inspirant les générations futures d'athlètes et partageant l'enthousiasme des Jeux dans les communautés de l'Ontario, la tournée communautaire des JAAN de 2017 a offert des activités sportives et culturelles, y compris des programmes de développement de compétences élémentaires en activité physique, en plus d'ateliers culturels et d'opportunités pour les athlètes d'être représentés dans le matériel de marketing et de promotion pour les Jeux.

Un aspect distinct de la tournée communautaire fut l'activation dans le système scolaire. Le programme a été élaboré et approuvé par la Commission scolaire du district de Toronto et la Commission scolaire du district catholique de Toronto pour permettre au personnel de la société hôte d'offrir des présentations intéressantes sur l'histoire autochtone et l'impact sur l'environnement sportif actuel. Debut, la mascotte des JAAN 2017 de Toronto, a accompagné la société hôte lors d'une série de visites dans les écoles.



CALL TO ACTION #91

We call upon the officials and host countries of international sporting events such as the Olympics, Pan Am, and Commonwealth games to ensure that Indigenous peoples' territorial protocols are respected, and local Indigenous communities are engaged in all aspects of planning and participating in such events.

L'APPEL À L'ACTION #91

Nous demandons aux officiels et aux pays hôtes d'événements sportifs internationaux tels que les Jeux olympiques, panaméricains et du Commonwealth de veiller à ce que les protocoles territoriaux des peuples autochtones soient respectés et que les communautés autochtones locales participent à tous les aspects de la planification et de la participation à de tels événements.





CONNECTING THE FAR NORTH

REJOINDRE LE GRAND NORD

In its bid for the Toronto 2017 NAIG, the Aboriginal Sport and Wellness Council of Ontario (ASWCO) expressed its requirement by the Host Society to find creative ways to connect the Far North of the Province to the NAIG Movement. Despite limited resources, several initiatives have provided children and communities from the Far North to participate in the lead up to 2017 NAIG.

Some programs include:

1. **Winter Festival:** Partnering with ASWCO, the 2017 NAIG Host Society sent staff members to both Fort Albany and Pikangikum as part of the ASWCO Winter Festival. These Far North events connected communities to physical activity, 2017 NAIG programming, contests and motivational speakers.
2. **Promotional Indigenous Resources:** Each of the 133 Indigenous communities and the 29 Friendship Centres represented by ASWCO were mailed out posters, stickers, post cards, etc. in late December 2016. These assets, created specifically for communities without digital resources were used in schools, community centres and Band Council buildings. Additional information packages were mailed out in March, to highlight upcoming initiatives and events.
3. **Digital Toolkit:** Providing marketing resources for communities that have the capacity to customize its own promotional assets, a digital toolkit was designed to strengthen the reach of the NAIG Movement.
4. **NationTalk and Wawatay News / Communications:** Specializing in media coverage, production and social media strategies within the Far North, Host Society invested in a robust partnership with NationTalk and Wawatay News/ Communications.

Dans le cadre de sa candidature pour l'obtention des JAAN 2017 de Toronto, le Conseil du sport et du bien-être autochtone de l'Ontario (ASWCO) a exprimé son exigence, pour la société hôte, de trouver des moyens créatifs pour relier le Grand Nord de la province au mouvement des JAAN. Malgré des ressources limitées, plusieurs initiatives ont permis aux enfants et aux communautés du Grand Nord de participer à la préparation des JAAN de 2017.

Les programmes incluaient:

1. **Festival d'hiver:** en partenariat avec l'ASWCO, la société hôte des JAAN de 2017 a envoyé des membres de son personnel à Fort Albany et Pikangikum dans le cadre du Festival d'hiver de l'ASWCO. Ces événements du Grand Nord ont permis à des communautés de faire de l'activité physique, de connaître la programmation des JAAN, de participer à des concours et d'assister à des conférences de motivation.
2. **Ressources autochtones promotionnelles:** chacune des 133 communautés autochtones et les 29 centres d'amitié représentés par l'ASWCO ont reçu des affiches, des autocollants, des cartes postales, etc., à la fin de décembre 2016. Ces éléments, créés spécifiquement pour les communautés sans ressources numériques, furent utilisés dans les écoles, les centres communautaires et les édifices du conseil de bande. Des pochettes d'information supplémentaires furent envoyées en mars afin de souligner les initiatives et les événements à venir.
3. **Trousse numérique:** fournissant des ressources de marketing pour les communautés qui ont la capacité de personnaliser leurs propres actifs promotionnels, une trousse numérique a été conçue pour renforcer la portée du mouvement des JAAN.
4. **NationTalk et Wawatay News / Communications:** la société hôte a investi dans un solide partenariat avec NationTalk et Wawatay News / Communications, spécialisés dans la couverture médiatique, la production et les stratégies de médias sociaux dans le Grand Nord.



MASCOT DESIGN CONTEST

Engaging Indigenous youth across Canada, a Mascot Design Contest was held during December 2016 / January 2017. Open only to Indigenous youth, the contest brought together communities from all over Turtle Island with more than 250 submissions received.

The 2017 NAIG Cultural Advisory Committee selected The Turtle, designed by 14-year-old Anton from Deer Lake First Nation as the winning submission. Working with the Indigenous creative agency, The Jensen Group, an "artist rendition" was created to manufacture the physical mascot.

Members of the Host Society traveled to the community of Deer Lake First Nation in February 2017 for a school assembly and to honour Anton as the winning artist. His family will be flown to Toronto to participate in the Opening Ceremony of 2017 NAIG as part of the contest grand prize.

The mascot's name, Debwe, is an Anishinaabe word, meaning "One who speaks the Truth," and its red cap, which is adorned with #88 – a reference to Call to Action #88 from the Truth and Reconciliation Commission, aims to promote reconciliation through the inspirational power of sport. The games also say the cap is a reminder that every Canadian has the responsibility to participate in reconciliation.

Additionally, following 2017 NAIG, the Turtle mascot will be gifted to the Aboriginal Sport and Wellness Council of Ontario (ASWCO) as its official Ontario Provincial Mascot.



CONCOURS DE CONCEPTION DE LA MASCOTTE

Dans le but d'impliquer les jeunes Autochtones de partout au Canada, un concours de conception de la mascotte a eu lieu en décembre 2016 / janvier 2017. Ouvert uniquement aux jeunes Autochtones, le concours a rassemblé des communautés de partout sur l'île de la Tortue avec plus de 250 soumissions reçues.

14 ans originaire de la Première Nation de Deer Lake. Une « interprétation d'artiste » a été créée pour donner vie à la mascotte.

Le comité consultatif culturel des JAAN de 2017 a retenu comme soumission gagnante La Tortue, conçue par Anton, un adolescent de

Des membres de la société hôte se sont rendus à la communauté de la Première Nation de Deer Lake en février 2017 pour une assemblée scolaire et ont honoré Anton comme artiste gagnant. Sa famille se rendra en avion à Toronto pour participer à la cérémonie d'ouverture des JAAN de 2017, un privilège qui était inclus dans le grand prix du concours.

Le nom de la mascotte, Debwe, est un mot anishinaabe qui signifie « Celui qui dit la vérité » et sa casquette rouge, ornée du n° 88 – une référence à l'appel à l'action n° 88 de la Commission de vérité et réconciliation – vise à promouvoir la réconciliation par le pouvoir inspirant du sport. Les Jeux disent également que la casquette rappelle que chaque Canadien a la responsabilité de participer à la réconciliation.

De plus, après les JAAN de 2017, la mascotte représentant la tortue sera offerte au Conseil du sport et du bien-être autochtone de l'Ontario (ASWCO) en tant que mascotte provinciale officielle de l'Ontario.

EQUIPMENT AND GAMES ASSETS

ÉQUIPEMENTS ET ACTIFS DE JEUX



All sporting equipment and other physical assets utilized during the Games, will be provided to the Aboriginal Sport and Wellness Council of Ontario (ASWCO) to use in the delivery of its sport, recreation and wellness programming that it delivers to Indigenous communities across the province.

An increase in quality of programming during Toronto 2017 NAIG was made possible by utilizing several sport venues from the Toronto 2015 Pan Am and Parapan Am Games and collaborating with numerous provincial sport organizations.

Tous les équipements sportifs et autres actifs physiques utilisés lors des Jeux seront offerts au Conseil du sport et du bien-être autochtone de l'Ontario (ASWCO), qui pourra les utiliser dans l'exécution des programmes sportifs, récréatifs et de bien-être qu'il offre aux communautés autochtones de la province.

Une augmentation de la qualité de la programmation pendant les JAAN 2017 de Toronto a été rendue possible grâce à l'utilisation de plusieurs installations sportives des Jeux panaméricains et parapanaméricains 2015 de Toronto et en collaborant avec de nombreuses organisations sportives provinciales.



INCREASED EDUCATION AND POST SECONDARY INSTITUTION ENGAGEMENT

Academic and campus involvement, highlighted by a "NAIG Day" have been great successes across many partner colleges and universities.

Several institutions have increased its integration of Indigenous culture and heritage which will last far beyond Toronto 2017 NAIG:

- Brock University
- Centennial College
- Durham College
- University of Guelph
- Humber College
- McMaster University
- University of Toronto Scarborough

The series of "NAIG Days" included history of Indigenous gifts to the sports world (archery, canoe, kayak, lacrosse), samples of Indigenous cuisine as prepared by campus culinary departments, sport management lectures, volunteer recruitment, etc.

ÉDUCATION ACCRUE ET AUGMENTATION DE L'IMPLICATION DES INSTITUTIONS POSTSECONDAIRES

L'implication académique et sur les campus, marquée par une « Journée des JAAN », a été un grand succès dans de nombreux collèges et universités partenaires.

Plusieurs institutions ont renforcé leur intégration de la culture et du patrimoine autochtones qui vont durer bien au-delà des JAAN 2017 de Toronto:

- Brock University
- Centennial College
- Durham College
- University of Guelph
- Humber College
- McMaster University
- University of Toronto Scarborough

La série de « Journées des JAAN » incluait l'histoire des contributions autochtones au monde du sport (tir à l'arc, canoë, kayak, crosse), des échantillons de cuisine autochtone préparés par les départements culinaires des campus, des conférences sur la gestion du sport, le recrutement de bénévoles, etc.



#Team88

POST TORONTO 2017 NAIG

#Équipe88

APRÈS LES JAAN 2017 DE TORONTO

